

First ever Park(ing) day in Sherbrooke

Page 3

THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

Bishop's Profs 'Teach-in' on Syria

Page 4

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

MONDAY, SEPTEMBER 23, 2013

Gaiters cruise to homecoming victory over winless Stingers

By John Edwards
Special to The Record

The Bishop's Gaiters and Concordia Stingers appear to be headed in opposite directions in the Quebec university football league. In Saturday's Homecoming Game at Coulter Field, the Gaiters raced out to a 29-0 halftime lead and cruised to a 40-18 win over the Stingers.

"I'm thrilled," said Gaiters running back Matt Burke, who had 18 carries for 115 yards and a touchdown. "For a lot of us it's our last Homecoming, so I'm definitely glad to put on a great show and get a big win. Things are looking good and we want to keep this train rolling."

The win improves the No. 10-ranked Gaiters to 3-1 on the year, and will leave them tied for second in the conference with the loser of Sunday's Laval-Montreal game. Concordia, meanwhile, slipped to 0-4 on the year and is in sole possession of last place.

"I thought the offence played hard, they played well, they played fast. The defence was equal to the challenge. We caused a couple of turnovers. I think it was a great team effort today (Saturday)," said Kevin Mackey, the Gaiters' head coach.

Despite playing into a stiff southerly wind to start the game, the Gaiters got off to as quick as start as possible, as Jordan Heather connected with Alexander Fox on a 99-yard pass on the Gaiters' first play from scrimmage, setting up a 6-yard run by Matt Burke on the next play.

"Give a lot of credit to the O-line on that one," said Burke. "It was six yards and I pretty much galloped in there untouched, so that's all credit to them and Fox who set it up with the huge play."

Midway through the quarter, Fox scored a touchdown of his own, on a 17-yard pass from Heather, giving Bishop's a 14-0 lead after the first quarter. The Gaiters stretched their lead to 29-0 by

CONT'D ON PAGE 10

The latest age-friendly municipality: Newport, QC.



RACHEL GARBER

Newport's age-friendly committee, left to right: André Langevin of the Carrefour action municipal et famille (resource person), Johanne Theriault, Guy Gagnon, Marc Vaillancourt (municipal councillor responsible for the project), Lyne Maisonneuve (MADA coordinator), Christiane Côté, Marie-Paule Boutin, and Pierrette Quevillon. Absent: Germain Tourigny.



RACHEL GARBER

"I'm doing this job a bit for myself, also. Because I'm getting old, too. Someday, and

not very far away, I'm going to need services, and I want to know about them. So really I'm working for myself!"

That's Lyne Maisonneuve speaking, in French. She's the project coordinator for one of the latest MADA programs - maybe the very latest. MADA stands for Municipalité Amie Des Aînés, In English, that's Age-Friendly Municipality.

The newcomer to this province-wide program is Newport, Quebec. It joins about 600 other MADA municipalities

and MRCs. Some 28 are in the Estrie region. For example, Sherbrooke, Coaticook and Waterville. Among others in the Townships are Bedford, Cowansville, Granby, Kinnear's Mills and Thetford Mines. That's according to the list on aines.gouv.qc.ca, the website of the Secrétariat aux aînés. The secretariat for seniors is part of Quebec's health and social services ministry.

The website also defines a MADA municipality. It's a community that puts an end to ageism. It adapts its policies,

CONT'D ON PAGE 7

THE RECORD

SPECIAL OFFER for Record print subscribers:

Receive a full year's subscription to the online edition for only \$5 with every new 12 month print subscription or renewal.

Read The Record online any time, any place

Subscribers can view each new issue of The Record, as well as Brome County News, The Townships Outlet and our many special sections with just the click of the mouse.

To subscribe, go to www.sherbrookerecord.com, click on e-edition and follow the simple instructions.

For information or assistance call 819-569-9528
billing@sherbrookerecord.com



The Record e-edition

There for you
24-hours-a-day
7-days-a-week.
Wherever you are.

Access the full edition of The Sherbrooke Record as well as special editions and archives.

Renew or take a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5 or purchase the online edition only for \$55.

Record subscription rates

- 1 year print: \$120.
 - 6 month print: \$63.
 - 3 month print: \$32.
 - 12 month web only: \$55.
 - 1 month web only: \$4.99
- Applicable taxes are added to above amounts.

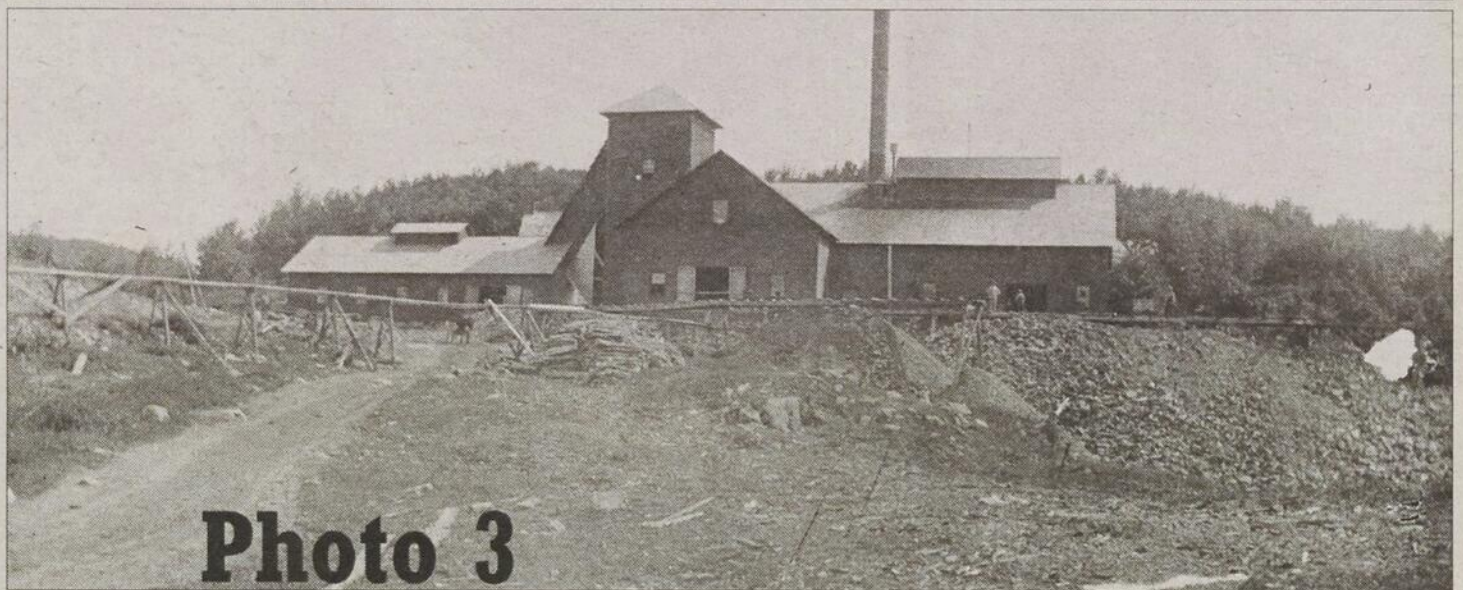
Web subscribers have access to the daily Record as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3 when you go to www.awsom.ca Click Subscribe. Choose newspaper.

Complete form and wait for an email activating your online subscription.

ETRC ARCHIVES DEPARTMENT

Do you recognize any of these photographs?



Weather



TODAY:
CLOUDY

HIGH OF 10
LOW OF 5



TUESDAY:
MIX OF SUN
AND CLOUD
HIGH OF 15
LOW OF 5



WEDNESDAY:
MIX OF SUN
AND CLOUD
HIGH OF 16
LOW OF 7



THURSDAY:
MIX OF SUN
AND CLOUD
HIGH OF 17
LOW OF 8



FRIDAY:
MIX OF SUN
AND CLOUD
HIGH OF 20
LOW OF 6

In combing through the many, many photographs we have in the ETRC's collection, we often come across photographs that have no identification in any way.

In some cases, making an educated guess as to the time period and, perhaps, the general geographic location is the best we can do. However, there are some photographs that bear little or no identification but just 'feel' as though someone, somewhere out there would be able to identify them. Today, we are again putting a call out to readers to help us identify some of those that have that feeling.

Photo one is of a house, probably from Lennoxville, but it could be in Sherbrooke. Photo two is of a house, called 'Hillside Farm,' in the North Hatley area. Photo three appears to be of a mill, probably in the area of Brome County.

A confirmation of the location and any additional information on any of these photographs would be great! If you can help, you can reach Jody Robinson by phone, 819-822-9600, ext. 2261, or by email, etrc2@ubishops.ca.

LOTO QUÉBEC 649 07 19 21 29 31 36 42 Bonus: 42 Next grand prize (approx.): \$13,000,000 GUARANTEED \$1,000,000 PRIZE (Numéro complet non décomposable) 41824326-01		Draw results: 2013-09-21 Québec 49 01 10 12 28 32 35 08 Bonus: 08 Extra 9312150	
LOTO MAX 02 14 15 24 40 43 44 Bonus (B): 45 Next grand prize: \$15,000,000		Draw results: 2013-09-20 Extra 9492872	

In the event of discrepancy between this list and the official winning list of Loto-Québec, the latter shall prevail.

Ben by Daniel Shelton



LOCAL NEWS

Passers-By could partake of croquet and miniputt games installed on sodded-over parking spaces.

Sherbrooke hosts its first Park(ing) day



GORDON LAMBIE

Sherbrooke was one of the 162 cities across the globe to participate in Park (ing) Day on Friday, an initiative that sees citizens, artists, activists, and local businesspeople collaborate to temporarily transform metered parking spaces into "PARK(ing)" spaces: miniature, temporary public parks or spaces.

According to the Park(ing) Day website, "the project began in 2005 when Rebar, a San Francisco art and design studio, converted a single metered parking space into a temporary public park in downtown San Francisco.

The mission of PARK(ing) Day is to call

attention to the need for more urban open space, to generate critical debate around how public space is created and allocated, and to improve the quality of urban human habitat."

Since 2005, PARK(ing) Day has evolved into a global movement that has spread across the world, with organizations and individuals creating new forms of temporary public space in urban contexts, operating independently of Rebar but following an established set of guidelines.

Sherbrooke's edition was organized by the Eastern Townships Regional Council for the Environment (CREE) in collaboration with Commerce Sherbrooke and the Sherbrooke Centre for Sustainable Development, and took place on Wellington Street in the downtown core.

Passers-By could partake of croquet and miniputt games installed on sodded-over parking spaces, as well as a photo exhibit from the car-sharing company Communauto and a "paint my car" ac-



GORDON LAMBIE

Wellington street looked a little greener Friday as local organizations occupied parking spaces for Sherbrooke's first annual Park(ing) Day.

tivity organized by CREE.

there were 10 different parking spaces occupied over the course of the day.

According to the council's website,

UdeS students not happy with STS directive

Record Staff
SHERBROOKE

The University of Sherbrooke's Student Federation (FEUS) is fighting back against the decision of the Sherbrooke Transit Services (STS) targeting students, a decision, FEUS says, "Jeopardizes the good relations between transit users and the transit company."

On Sept. 18, the STS issued a new directive to drivers allowing the drivers to "skip bus stops where a crowd of intoxicated students is waiting." Following this directive, the FEUS is questioning its view of the STS mission, if it considers that students who most need its services are not part of its "regular clientele."

"This new directive, as arbitrary as it is discriminatory, also has the fundamental problem of inadequacy. Rather than trying to understand the reality of a student city like Sherbrooke, the STS prefers to poison its relationship with its largest group of users and increase the very tensions it seeks to address with this unfortunate position," says FEUS spokesperson Leo Fugazza. "It's throwing oil on the fire to extinguish it."

The FEUS considers that the STS provides an essential service to the community of Sherbrooke and condemns what it calls the 'abandonment' of its responsibilities in this manner.

"The STS provides a preventive role and invaluable security," says FEUS-vice-president for student life, Annie Marier. "Unfortunately, the message that this sends to the student community is if you're too drunk to take the bus, then drive. This is a careless and irresponsible attitude.

The FEUS is asking the STS to meet its mandate in letter and spirit and demands that the STS maintain essential services it provides for the city and its inhabitants and residents, regardless of

age or demographic group, without discrimination, to ensure safe and accessible mobility for everyone. "The mission of the STS is "to provide the population of the territory of Sherbrooke a means of quality public transport that is effective and available at an affordable cost to cus-

tomers and the city, while trying to keep the STS in a constructive process that takes account of sustainable development both economically, socially, and environmentally." The STS cannot discriminate against its largest customer base, which is also one that is most de-

pendent on its services.

Fugazza is adamant: The STS' must abandon this directive and take steps to repair the damage done to relations between the STS and students, who provide the STS with its largest guaranteed customer base.

SYKES is currently hiring customer service representatives. Positions available immediately.

English only & bilingual positions
A dynamic work environment
Paid training & regular increase
Great benefits and more!

Call us at (819) 340-1650 to learn more!

SYKES
Real People. Real Solutions.

Apply online at www.SYKES.com or send a resume to sherbrooke@sykes.com

I am SYKES.



Join Us Now!

Bishop's Profs 'Teach-in' on Syria

Gordon Lambie
Special to The Record

Bishop's University's Religion Department held a "teach-in" event Thursday on the ongoing conflict in Syria.

Held in the Cleghorn staff lounge on the second floor of the McCreer building, the event was an open-door, bring-your-own-lunch event that brought together students, professors and members of the community to look at the question of what impacts the conflict in Syria is having on a global scale.

"There's just a big sense of frustration, wondering what good can one do?" said Dr. Michele Murray, interim Dean of Arts and Science at the University. "One of the things we can do is try and shed some light on the situation."

The event took place from 10 a.m. to 1:45 p.m. and featured talks on various subjects relating to the Syrian conflict from Dr. Murray; Dr. Daniel Miller, Chair of the Religion Department; Dr. Osire Glacier, of the History Department; and Dr. Robert Chadwick of the Religion Department.

In an open, discursive for-



GORDON LAMBIE

Dr. Daniel Miller, Dr. Michele Murray, and Dr. Osire Glacier converse with students during the event.

mat, the four sought to try to give a social and historical context for what has brought Syria and much of the Middle East to the boiling point it finds itself at today.

Discussion ranged from the roots of conflict, to the implication of foreign powers, to the relevance of religious groups involved in the conflict, to the state of Syrian archeological treasures and the nature of eco-

nomics in a war zone. "Anything in the Middle East is a tinderbox... and it involves most of the powerful countries in the world," Dr. Miller explained, pointing out that the powers neighbouring Syria are all implicated in the civil war in one way or another, given the tendency war has to spill over international borders.

"There are many alliances, so if Iran and Saudi Arabia decide

to go to war with each other, then all the countries get involved," said Dr. Miller.

Murray explained that the idea for the event was born out of a precedent set by the History department at the school, which held a teach in on aboriginal affairs and history during the height of the Idle No More movement last year, but also out of the fact that she and Dr. Miller have a close friend liv-

ing in Aleppo, Syria's Largest city.

After the event ended, both related that they felt it had been a success.

"It was fantastic," Murray said of the turnout and discussion. Both she and Miller said that the attendance had dropped off slightly toward the end of the event, but the room still had close to 40 people in it at 1:30.

The Interim Dean expressed that, initially, during her presentation, the fact that people could come and go at will was slightly disruptive, but that it very quickly became part of the nature of the discussion. She also expressed that the conversation was active but calm, other than a brief debate focused on different understandings of what spurred the beginnings of the Arab spring in Tunisia.

"It's not a case of it being one thing and not the other," Murray pointed out, "it's complicated and there isn't a simple solution."

As an event focused on spurring discussion of a complex issue, all organizers seemed to feel that it was a distinct success.

RACHEL WRITES

The book has much more to say about the creative process, and the poets' marvelous diversity of background and expression.

Language Matters is launched: A review

Book maps creative process of Quebec poets

By Rachel Garber

"Living outside one's first language makes language stand out as language," said Gabe Foreman.

Foreman is a poet, and that's what he said in an interview. That interview and two poems of his are in the newly published book, Language Matters.

It's Townshippers' Day. We're in the arena at Bishop's College School, beside the Townships Expressions tables. Crowds stream around the exhibits. The din makes it hard to hear. And right smack in the middle of this are Endre Farkas and Carolyn Marie Souaid from Montreal, looking very calm. They are trying to figure out the best

way to launch their new book. With them are Hatley residents Angela Leuck and Steve Luxton.

The four are poets. Souaid and Farkas have edited and just published Language Matters. It's a 190-page volume of interviews and poems by 22 Quebec poets who write in English. Among them are Luxton and Leuck. So are Souaid and Farkas themselves.

Souaid and Farkas each have an impressive body of work as poets and editors. They tackle difficult topics. Together they recently created a book and video poem, Blood is Blood. The poem gives voice to both Arab and Jew, on opposite but oh so similar sides of the ongoing Middle Eastern conflict. It gives voice to other conflicts, too.

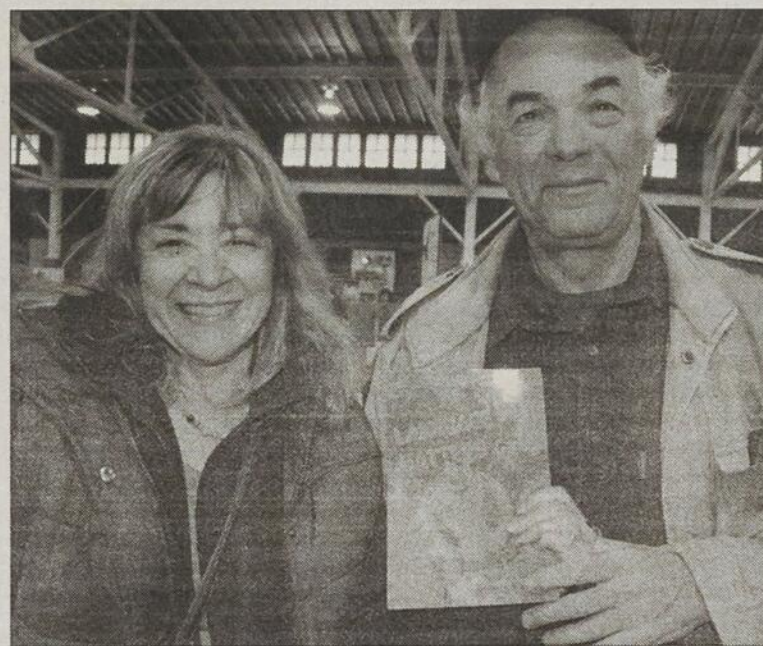
Conflict, in general. It won the 2012 Zebra International Poetry Award in Berlin, Germany. They read an excerpt from the book at the Language Matters launch.

Their dilemma on this day - how to be heard - perhaps parallels that of English-speaking poets in Quebec, who often risk being drowned out or unnoticed in a sea of French. So a question about politics is incontestable in the Language Matters interviews. They pose it head-on. "Do you think that writing in English in Quebec is a political act?"

The book's cover suggests the answer is yes. In fact, the graphics almost suggest revolution. A raised fist in red clasps a pen over a Quebec map in blue. But inside, the answers vary.

"Speaking English in Quebec, at least in a public place, may be a political act," said Robyn Sarah. "My concerns as a poet are not political." Writing itself is a political act, said Charlotte Hussey. It depends on the context, said Jason Camlot.

Then again, to tarry on politics would give short shrift to this muscular work. Yes, the poets talk about their external



RACHEL GARBER

Carolyn Marie Souaid and Endre Farkas at Townshippers' Day. They're holding their newly published book about 22 English-speaking Quebec poets. It's called Language Matters.

time and place - Quebec - and their relation to it. Maybe it's their home; maybe they're on the outside looking in; maybe both are true at once. But the book has much more to say about the creative process, and

the poets' marvelous diversity of background and expression.

The interviews reveal individual approaches to creative writing. Working rituals, or lack thereof.

CONT'D ON PAGE 7

Serving the entire Eastern Townships with three publications

Jo-Ann Hovey
Advertising Consultant

RECORD Townships Outlet Brome County NEWS

One number
819 569-9525

jhovey@sherbrookerecord.com

Aging Asbestos arena still operating despite gas leak

By Stephen McDougall
Special to The Record
ASBESTOS

A recent gas leak at the aging Asbestos arena was not serious enough to put the much-used building out of commission, according to town manager George Andre Gagne.

"It was a defective valve which let the gas leak out, and it was fixed the same day," he said.

"The refrigeration system was not damaged very much, but it was costly to fix. The arena will be ready for the fall and winter."

Known as the Connie Dion arena, named after a local hockey legend, the building has been home to hockey teams and skaters from the Danville-Asbestos area since its construction in 1953.

According to town councillor Pierre Benoit, the refrigeration system that creates the ice for the arena is the same age as the building.

"It has been repaired more

times than I can count," he said. "But it is still working despite its age. It's still using ammonia gas as its refrigerant."

Benoit said the town would like to upgrade the system, but it would cost the town millions of dollars.

"We've had a \$1.5 million renovation plan ready for a few years now, but we cannot get the funding anywhere," he said.

"This last leak costs us about \$20,000 in lost refrigerant, repairs and fire department work. We can afford to pay that, but not much else."

The town has made efforts to reduce the costs of the arena by changing the lighting system this summer in order to shrink electricity consumption.

"The electric bill for the arena alone is between \$10,000 and \$12,000 per month," Benoit pointed out.

But he admits getting new, more efficient, compressors and a less toxic refrigerant is still too large for the town's budget.

"The cost of operating the

arena is shared by Asbestos, Danville and St. Georges de Windsor, with Asbestos getting the largest share of the bill," he said.

"We've been asking the federal and provincial governments for infrastructure grants but have gotten no response."

The gas leak, which occurred Sept. 4, required the assistance of the town fire department to contain it because of the refrigerant's toxicity. But Gagne said no one was injured during the daylong operation.

"We want to make sure this does not happen again when there are people at the arena," he said.

"So we have to step up our maintenance of the system. But for now, the system is working again and we have gas detectors at the arena that can warn us of any future leaks."

Benoit said about 500 area residents per week use the arena mostly in the fall, winter and spring months.

"We have a lot of hockey games and skating sessions, as

well as get-togethers in the off season, such as the mineral club event and meetings by local groups because the arena can hold a lot of people.

"We also have an exercise gym often used by its members."

In other municipal news, dredging activity at the Three Lakes borough is being scaled back this fall in order to evaluate the operation's progress.

"You have to remember this is still a pilot project and we have to make a lot of studies and evaluations," said town councillor Alain Roy, a member of the project's management board.

"So we are cutting back for now and will make a lot of soil tests to see how the algae roots are evolving."

The dredging program was started two years ago in an effort to reduce under water algae growth that residents said was reducing the quality of the lake water and making it unsuitable for fishing, swimming and boating.

The board is hoping the clearer lakes will draw in more tourists and potential lakefront property buyers.

The project has a budget of \$1.3 million, half of which comes from a special tax of lakeside property owners as well as from other private sources.

"We have been getting the money gradually as we continued the dredging, so a progress report will help us further our goal to complete the project," he said.

The plan is to eventually remove 28,000 cubic metres of bottom soil by next year to deepen certain parts of the lakes and allow more water to flow while removing the constant accumulation of algae roots.

Roy said once the dredging project is completed, the town has to know how to control algae growth and silt accumulation for the long term. "We don't want to have to keep dredging these lakes in the future," he said.

Arrest made in fatal Farnham fire

The Sûreté du Québec Cowansville Regional Investigation Team have arrested a suspect in a fatal fire that occurred Sept. 9 in Farnham.

The suspect, a 28-year Dunham man, will appear in a Granby

court to face possible charges of causing a fire that is a danger to life, causing a fire with fraudulent intent and conspiracy.

At about 1:30 a.m. Sept. 9, a fire broke out in an apartment building on Principale Street in

Farnham.

A body was later found in the building.

Investigators from Brome-Missisquoi initiated an investigation that ultimately led to Friday's arrest.

Excessively drunk Magog driver busted

Record Staff

Around 1:20 a.m. Friday Memphremagog Police stopped an apparently in-

toxicated driver on Principale St. East in Magog. Breathalyzer tests revealed a blood alcohol content nearly three times the legal limit.

The driver's license was sus-

pending for 90 days and his vehicle seized for 30 days. The driver was released and will return before the Court in the coming weeks to face criminal charges.

Computer fraud emerging in Memphremagog

Record Staff

Memphremagog police are warning the public that a new type of fraud has emerged recently in the Memphremagog region. An English-speaking man pretends to be a

Microsoft employee and calls you to inform you that your computer has been hit by a virus. He explains the steps to take to clean your computer. The suspect then takes control of your computer and steals files that contain personal information (date of birth,

social insurance number, etc...). This information is used to apply for credit cards in your name.

People who have been victims of this should complain to their police as soon as possible as steps must be taken quickly to prevent fraudulent transactions.

Caritas generosity funds 150 local projects

Thanks to the Diocesan Fund for the fight against poverty and injustice, Caritas Estrie will distribute a total of \$234,521 to organizations throughout the Archdiocese of Sherbrooke, a territory that corresponds almost exactly to the Estrie geographic region.

Nearly 150 projects involved in the fight against poverty and injustice, youth, family, or social ministry, proposed by social and

community organizations across the Eastern Townships will be funded.

Among the many supported groups are La Chaudronnée de l'Estrie, Estrie Aide, the Bromtonville Food Bank, Scouts de l'Estrie, La Grande Table, Solutions Budget Plus, and Précieux-Sang Parish.

In order to adapt to the needs of the community, the Diocesan Fund has been divided into nine

local envelopes. To administer these envelopes, receive and select applications, the Fund establishes a committee made up of representatives from Caritas Estrie, the Archdiocese of Sherbrooke, and the Knights of Columbus.

The Diocesan Fund is financed by regional Caritas campaigns and the Pain Partagé and Christmas for peace campaigns.

CONCERT TICKETS TO GIVE-AWAY

The Record has 1 pair of tickets to attend the O.S.S., Orchestre Symphonique de Sherbrooke, on September 28, 2013 at the Centre Culturel, University of Sherbrooke.

To win the pair of tickets, just call The Record on Wednesday, September 25 at 9:30 a.m.

819-569-9525

OSS

2013
2014
SEASON

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE

LAFORREST

SÉRIE GRANDS CONCERTS

BMO Groupe financier

TOUR DU MONDE EN MUSIQUE

ALLEMAGNE

September 28, 2013 | 8:00 P.M.

69 musicians on stage

Guest artist: Nicolas Dautricourt, violin

BRAHMS
Violon Concerto in D major, Op. 77
Nicolas Dautricourt, violin

WAGNER
Die Meistersinger von Nürnberg, Overture (prelude)

O'REILLY
"Miroir de sable" by Sherbrooke composer Marc O'Reilly

R. STRAUSS
Tone Poem Till Eulenspiegels lustige Streiche, Op. 28

Centre culturel SHERBROOKE

819 820-1000 | centrecultureludes.ca

Learn about our upcoming events at: www.ossherbrooke.com

EDITORIAL

Individual faiths must be encouraged in the home and church, the mosque and synagogue.

The famous Charter

By Ivy Weir

No, I cannot subscribe to the theory that Quebecers must accept overt articles of faith worn by public servants in order to respect the rights of minorities. Inalienable rights of the majority, gained by long battles and sacrifices must not be jettisoned on the altar of tolerance. Co-habitation demands accommodation by both newcomers and the host country. Arrivals must be supported, if need be, by individuals and organizations until they can integrate. Such books as 'Ru' written by Kim Thuy, attest to the welcome she received when she arrived from strife-torn Vietnam to the nearby town of Granby.

Canadians are sometimes presented as the folks who apologize to the chair they just tripped over. Have we become such chameleons that we have no values of our own to uphold. Should all those who do; be called racists? It is no stretch to assume that immigrants have come here to improve their lot in life. Sometimes it is to escape a war torn country or a natural upheaval; such as what occurred in Haiti. We have an enviable way of life to offer in exchange for some adaptability on their part.

Our security and justice system cannot be dismissed lightly. Yet, we have the right to criticize it. Social services for varied cultures are well established. Gender equality is taken for granted as a goal, if not always achieved. Freedom of thought and speech is a given. Our medicare system is a unique accomplishment and much sought after from afar.

Freedom of diverse religions with education on the differences are practised with impunity; as they should be and I have not even touched upon the beauty of our land, the abundance of lakes and rivers, and yes, even the purity of our much maligned snow. The latter was

the dreaded element in Dany Laferriere's account of his sojourn in Montreal, documented in his successful book 'The Return' on his revisit to Haiti.

To expect newcomers to respect the lay society they have chosen to inhabit, seems reasonable to me. Our classrooms must remain free of religious paraphernalia, began by banishing the clergy and where there is no room for accommodation. The achievement was too wrenching to allow yet another to take its place. Ideally, newcomers should be made fully aware of what awaits them before they make a decision to emigrate. The Oath of Citizenship to Canada demands an absence of face coverings, surely a reasonable requirement achieved without any uproar.

Which brings us to the Charter of Values that everybody is talking about. It outlines guidelines and opens the discussion of values upon which Quebecers might agree. Regardless of her politics, could the contrast between Pauline Marois, the first woman premier of the province and another woman wearing a Ni-qab be more stark? Marois can do no good deed that won't be punished by the Anglo press. Upholding the separation of church and state, demands some degree of appreciation. It must not be compromised.

Only under a strict adherence to the principle; can all religions be practised freely. Individual faiths must be encouraged in the home and church, the mosque and synagogue. All modes of dress must be welcomed on the street without interference. But religions and accompanying symbols have no place in the classrooms of the nation. Comparative religious teaching is the exception.

The unholy alliance between Duplessis and the R.C. church has left an indelible stain upon the psyche of Quebecers that must not be blurred.

Examining the 'Charter of Quebec Values'

By Ronald Ewing

I assume that all persons with a Quebec postal address received the recent propaganda from the provincial government outlining its proposals for the so-called "Charter of Quebec Values," which promotes the "religious neutrality of the State, the equality of men and women and the recognition of a common historic patrimony" (my translation as, needless to say, an English copy was not provided).

As a person who disapproves of the tax-exempt status of religions, of the subsidies that private schools, particularly private religious schools, receive from the provincial treasury, and who views most religious rituals as superstition, theoretically I should be among those who favour this laic dictum. However, the policy is so obviously political, racist and unenforceable that one easily sees the hypocrisy of this government.

As many commentators have noted, there is no crisis in Quebec concerning religious head-gear, which these fine references to Quebec values have inspired. The citizens who are most in contact with the contagion of foreign religions (those living in Montreal) have demonstrated in the streets against the proposal, and their elected politicians have unanimously (!!) stated their opposition to it.

The citizens who are least in contact with this threat (we bumpkins living in the "regions") are supposedly living in fear of having our youth converted into militant terrorists or burka-wearing "Yvette's." Quite simply, the PQ wants to rally their base for an upcoming election, and they want to be viewed as more nationalist than the splinter political parties that have divided the previously monolithic nationalist vote.

Unfortunately the postal brochure does not include the cute diagrams illustrating the do's and do not's of laic attire; however, they can be easily found on the internet. I did not realize that the hijab was an actual religious garment; I considered it to be a cultural object like a kimono or sari (These also do not belong to the "common historic patrimony"; should they not be banned on cultural grounds?)

I did realize that the niqab (eyes visible) and the burka (the wearer is not visible) were worn by fundamentalist Muslims; this item of clothing is the only religious one that I find unsupportable. It definitely violates the promotion of male-female equality. As one interviewed lady stated, "I hate it when the man walks in shorts and short sleeves while the woman follows in heavy, black robes." Then again, I am not fond of tattoos or piercings, but I do not expect the government to pass a law to prohibit people from wearing them.

The inclusion of teachers in the

class prohibited from wearing religious garb is particularly offensive. Most of the Pequiste baby-boomers responsible for this measure were instructed at some time by sisters or brothers who dedicated their lives to their vocation. The Catholic Church was not willing to pay its teachers a living wage. This meant that these teachers vowed to poverty permitted some Quebecers to receive an education that they would not have received otherwise. Any remaining nun or brother would now have to hide their cross if this Bill becomes a law, for these baby-boomers are ashamed of this part of their patrimony.

Teachers in the elementary schools are presently forced to teach the ethics and religious culture (ELC) course to their students. Most teachers are extremely uncomfortable with the religious aspect of this course for fear of offending the students or their parents. I have never heard of a teacher being anything less than neutral despite being forced to promote the "all-religions-are-equal" philosophy of the Ministry of Education. On the one hand, the government forces the teaching of religion on children whose parents may not want their children to be exposed to religions at such an early age and on teachers who do not want to teach "religion." On the other hand, those people who may wish to show allegiance to their religion as more than just baptism and first communion will not be permitted to do so.

The SFPQ union, which represents the province's civil servants, has come out in favour of the measure. Its president, Lucie Martineau, said that even if some employees wear the religious symbols, she doesn't expect anyone to be fired as nobody has ever been fired for being "non-neutral." What kind of nonsense is this? Of course, nobody has been fired. There was not a law that barred her dues-paying members from wearing a forbidden item. Without consultation, she and her small clique of deciders have abandoned those members who wear religious headgear. I guess she assumes that the few non-born-in Quebec-francophones hired by Quebec's civil service will see the light and ditch their antiquated customs in order not to be fired by the measurement police.

Why have our school boards been so slow to take a position? Mayors, universities, and hospitals have all stated their opposition to this measure. Surely school boards have a role to play. They are the employers of teachers, not the state. The province has no business ordering the school boards to enforce a dress code for teachers. The school boards have been subservient and servile for so long that they no longer seem to know how to question the authority of the Ministry. Is it because they are scared of punishment (more cutbacks) or that they really have no opinion?

THE RECORD

1195 Galt East, Sherbrooke, Quebec J1G 1Y7
FAX: 819-821-3179

E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER (819) 569-9511
DANIEL COULOMBE NEWS EDITOR (819) 569-6345
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-9931

DEPARTMENTS

ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE

5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

PRINT SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL	
QUEBEC:	1 YEAR	120.00	6.00	11.97	\$137.97
	6 MONTHS	63.00	3.15	6.28	\$72.43
	3 MONTHS	32.00	1.60	3.19	\$36.79

ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	55.00	2.75	5.49	\$63.24
	1 MONTH	4.99	0.25	0.50	\$5.74

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member

ABC, CARD, CNA, QCNA

RACHEL WRITES

Language Matters is a rich and fascinating read for non-poets, would-be poets and academics alike.

Language Matters

CONT'D FROM PAGE 4

The juggling act between writing poetry and earning a living – from teaching to soup kitchens to blessed retirement. How many drafts do you go through? What's your idea of a muse? What's the toughest thing about writing? What are the guts of the writing process, for you, and also the inner passion that propels it?

These are not cookie-cutter interviews. The questions branch out to explore areas of particular interest to each poet. The answers are thoughtful and lively. They're mostly written, sometimes supplemented by

face-to-face interviews.

A good example is the interview with Townships resident Richard Sommer just months before he died.

The interviews were selected from some 40 that Farkas and Souaid initially did over a period of four years for Poetry Quebec, an online magazine they edited. They retired the website last year to focus on their own writing, but did not want their substantial archives to disappear into the ether, said Souaid.

"We selected 22 of what we thought were the most inter-

esting writers and some of the best, we felt, not only in Quebec but also in Canada," said Farkas. "We had some who won Governor General awards (Erin Moure and Stephanie Bolster), who won awards here in Quebec. We had poets who were just starting out. We had poets who were well on their career. We had women, men. Black, white. The whole range which reflected the multi-cultural quilt that was Quebec."

Some of the other notable poets in the book are Susan Gillis and Gabe Foreman (A.M. Klein Poetry Prize winners) and

Rhodes scholar and Montreal Gazette columnist Mark Abley.

For the book, said Farkas, "we expanded and asked further questions. We went back and forth about two or three times to get what we felt was the individual voice."

Language Matters is a rich and fascinating read for non-poets, would-be poets and academics alike. It's both personal and personable. The fine editorial hands crafted interviews and samplers of poems that do indeed give expression to the poets' singular voices.

In fact, the book embodies

the editors' goals for Poetry Quebec, as Farkas described them: To make a statement about the literary scene in English-speaking Quebec. That it's an important and vibrant community. To provide historical documents that would reflect the English-language literary scene.

"It's as valuable to professors, teachers of creative process, as I think it is to the average person who has some interest in the English-language poetry scene of Quebec," said Souaid.

In a nutshell, I agree.

The latest age-friendly municipality

CONT'D FROM PAGE 1

its services and its structures for the benefit of seniors. It acts in a global and integral fashion. It encourages the participation of seniors. And it consults and mobilizes the community as a whole.

In short, it "develops a culture of social inclusion of seniors." Physical and social environments are created that support seniors and help them stay active.

And to stay at home instead of living in a residence, the website could have added, saving a lot of taxpayers' money.

A whole lot of money is involved, because a whole lot of people are involved. In Quebec, between 2006 and 2056, the proportion of people aged 65 and older will double, from 14 per cent to 28 per cent. The proportion of people aged 80 years or more will triple, from 3.6 per cent to 10.9 per cent. And the proportion of people aged 95 and older will multiply by 10, from 0.1 per cent to 1.2 per cent.

These figures come from the Institut de la statistique du Québec. And Canada Census figures show that English speakers in Quebec are in the vanguard of the aging population.

The MADA program has a thumbs-up from the World Health Organization, says the secretariat of seniors' website, in French. "It considers that Quebec is the most advanced society in the world in applying the 'age-friendly' approach, and that it plays the role of a world leader in implementing innovative solutions to encourage active aging."

"They say that 44 per cent of the health care expenditures in Canada are for seniors, aged 65 and older. And seniors represent only 13 per cent of the pop-

ulation," said Maisonneuve.

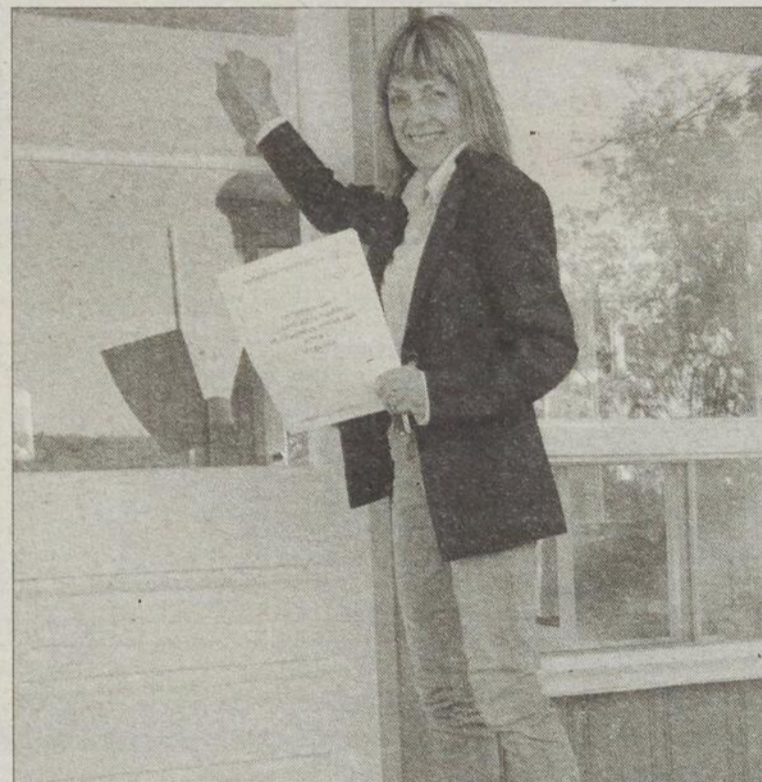
"The aim is to reduce costs by helping people stay home longer with better services, with a satisfactory quality of life," she said. "People usually want to stay in their home as long as possible. But the municipality also wants to keep them as long as possible, not to lose tax revenues and residents."

A few of the MADA programs began as early as 2009, but most of them started in 2012. Newport just launched its 350-hour needs assessment this summer. The budget is a modest one: \$10,000 from the ministry of health and social services, and \$5,000 from the municipality.

"The first step is to analyze the needs of seniors in Newport," Maisonneuve said. "Then the step after that is to try to fill the needs. That will be another project."

Working with a committee of seven citizens and one consultant, Maisonneuve first investigated the lay of the land. Newport's website says that the Newport township was first settled in 1801, and had many Irish, Scottish and English settlers, both Protestant and Catholic.

Today Newport is one of only two officially bilingual municipalities in the Haut-Saint-François MRC. About 30 per cent of the citizens have English as their first language. The population is scattered across a rural area of 270 square kilometres between Cookshire and La Patrie. The municipal hall is in Island Brook, but Newport doesn't have a population centre. Four hamlets or sectors comprise the municipality: Island Brook, Randboro, Lawrence Road and St-Mathias-de-Bonneterre.



RACHEL GARBER

Here comes the bilingual and age-friendly MADA coordinator, Lyne Maisonneuve, knocking at your door. Today she begins a survey of seniors in Newport, Quebec.

"And in the middle is woods," Maisonneuve said. "We're the only municipality like that. That's a problem."

For example, she said, Island Brook has a community kitchen, but it's too far from other parts of Newport to be easily used. "If we wanted to build a skating rink, we'd have to build four different ones. And we can't afford that."

And then there's the culture. People are pretty bilingual, she says, but separate - English and French speakers don't tend to do things together. She notices a few differences. For example, Anglophones help each other much more, among themselves.

This week, Maisonneuve is

beginning the MADA survey. It's a short questionnaire for Newporters aged 55 or older. It's in both French and English. "We're trying to reach as many people as possible," she said. "We only have 274 persons aged 55 or more in Newport," she said. "That's 36 per cent of the population."

The questionnaire asks what services people use now, and what else they might need. It also touches on community life. "We'll talk about getting to know neighbours better, to exchange services with each other," she said. "Knowing your neighbours better really gives a feeling of security. There's a lot of insecurity among seniors. We

know that many live alone. Many are really, really alone. Knowing who your neighbours are, what they can do for you, and having a phone number – just that in itself can help."

The survey also asks about handicaps and equipment such as wheelchairs. This is useful information for the fire department, said Maisonneuve. "In case of emergency, it's primordial to get there even faster than fast."

It also asks about people's interests, what they'd like to do in their leisure time. "The survey will help paint a portrait of the municipality," she said.

"We decided to include people aged 55-plus instead of just targeting ages 65-plus in order to suggest the idea of sharing their skills and knowledge," she said. "People aged 55 plus can be mentors."

"I'll fill out my own questionnaire first," Maisonneuve said. "I'm 56 years old. I'm in the category that we're looking for, in order to spread the word about the project. We're still active."

Maisonneuve will be wrapping up the project before October 2014. That's so the next municipal budget can incorporate recommendations coming out of the MADA report.

But this week she starts phoning families in Newport. Her questionnaire can be completed either by phone or in person. "I'm looking forward to seeing how people will respond," she said.

For more information, visit www.municipalitenewport.com or call Lyne Maisonneuve at 819-889-1340.

ra.writes@gmail.com

Lennoxville

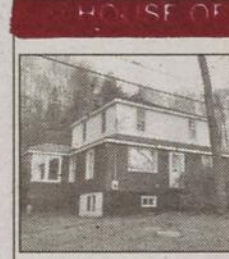


Directory

Encourage
your local
businesses

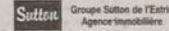


Helen Labrecque
Real Estate Broker
Cell: 819-572-1070
hlabrecque@sutton.com



HOUSE OF THE WEEK

Country close to town: 5 acres on quiet paved road only minutes from Lennoxville. Priced to sell. This 3 bedroom home offers large living/dining room, 2 huge workshop/garages and waterfront property.



819-823-7474



Mélanie Bérubé
Real Estate Broker
Cell: 819-820-5893
berubem@sutton.com

F. DAVIDSON PAINTING & ROOF REPAIR

Restore Your Roof with "Techno-Seal"

Good for asphalt shingles and tin roofs
Also, barn painting, roof painting, house painting and more...

QUALITY WORK ...30 years experience

819-868-1413

INSPIRATIONS ENCORE Simply Divine!

104 QUEEN, SUITE #2
SHERBROOKE, QC
J1M 1J6
819-562-8989

SEPTEMBER SPECIAL
"Life Without Limits" book
by Nick Vujicic
ONLY \$9.99
Save \$10.00 or 50%

www.inspirationsencore.com

Inspirational Gifts, Bibles, Books,
Music & Cards
Wedding Invitations and Accessories

64718

• Eat locally • Spend locally • Grow locally

Clinique Optométrique



Dr. Meggie Faust - Dr. Alain Côté, Optometrists
160 Queen Street, Sherbrooke 819-563-2333

It takes you to start the trend!



Tim Goddard

"Coaching Solid Pension Strategies for our Clients"

We focus on the decisions you require in accumulating wealth to transition smoothly through life's stages with the peace of mind you deserve.



151 Queen Street SHERBROOKE
819-569-5666

Lamoureux Leonard *sencl*



Notaries & Solicitors

Mtre Timothy Leonard

- Trust Wills • Mandates
- Corporate Law • Estate Settlement
- Protection of Assets

520 Bowen St. S., Sherbrooke
(next to Hôtel-Dieu Hospital)

563-0500



ArboExcellence

Stephen Goddard, prop.
ISA Certified Arborist QU-0103A



Professional Tree Service

- Pruning
- Tree removal
- Stump grinding
- Chipping
- Cabling & bracing
- Hedge trimming
- Planting
- Lot clearing
- Forestry
- Consulting

Over 25 years
experience
Fully insured
Free estimate

www.arboexcellence.ca

Cell: 819-821-0425

Tel./Fax: 819-562-1642

Support the local businesses, services and professionals who serve our area where you live, work and play!



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada's Wireless Policy:



**More choice.
Lower prices.
Better service.**

There's been a lot of noise about Canada's wireless industry.

Some of Canada's wireless companies say the Canadian government has special rules that favour foreign wireless companies.

But there are no such rules.

The fact is Canadians pay some of the highest wireless rates in the developed world.

And our largest wireless companies hold 85% of the airwaves.

Less noise. More facts.

Visit **Canada.ca/MoreChoices**

Canada

Local Sports

The Gaiters' win on Saturday sets up an opportunity to move up into the upper echelon of the Quebec conference next week.

Gaiters cruise to homecoming victory

CONT'D FROM PAGE 1

halftime on a touchdown plunge by Ryon McCalla, a safety touch and two field goals by Mathieu Paquette.

The first half was all one-way traffic, as Bishop's out-gained Concordia 357-48, and made 14 first downs while holding Concordia to only four. Heather had amassed 267 passing yards by halftime, with Fox and Stephen Adekolu already over 100 yards receiving each.

After a 56-yard punt single by Paquette extended the lead to 30-0, Concordia finally got on the board on a 10-yard reception by Jamal Henry. However, Paquette's third field goal of the day, a 41-yarder, and a touchdown reception by Stephen Adekolu late in the third extended the Bishop's lead to 40-7.

Concordia made the score respectable in the fourth quarter as the Gaiters let the foot off the gas, scoring a pair of safety touches and the game's final score on a 12-yard run by backup quarterback François Dessureault, who played most of the second half.

For the game, Bishop's out-gained Concordia 513-305, and made 23 first downs, to 18 for the Stingers. Bishop's took eight penalties for 63 yards, while Concordia was flagged 12 times for 85 yards.

Heather finished with 354 yards passing, as he went 17-for-25, with two touchdowns. Shane McDonald played the fourth quarter and completed one pass, for 13 yards. Concordia's starting quarterback, Reid Quest, struggled, going 12-for-15 for only 65 yards, while Dessureault was 13-for-26 for 205 yards and a touchdown.

Adekolu led the Bishop's re-



PHOTOS BY MIKE MCDEVITT

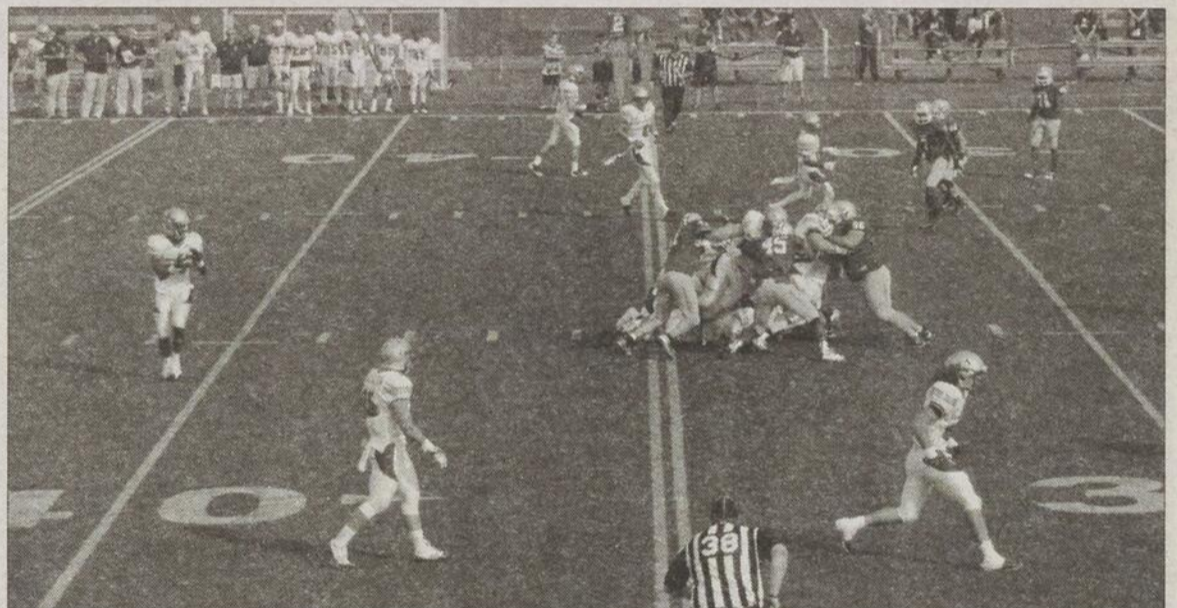
A large and enthusiastic crowd enjoyed a beautiful day and the convincing victory of the home team at Bishop's University's Homecoming Game Saturday afternoon. The sea of purple watched as Bishop's beat Concordia 40-18 for their third, and most convincing, victory of the season.

ceivers with seven catches for 157 yards and a touchdown, while Fox had two catches for 116 yards. For Concordia, Mike Harrington was the pick of the receivers, with ten catches for 130 yards.

The Gaiters' win on Saturday sets up an opportunity to move up into the upper echelon of the Quebec conference next week, as they host the Laval Rouge et Or Saturday at Coulter Field.

"Monday, we'll come back to work and be ready go. It's like any other week. We want to play as a team, have good special teams, good offence and good defence," said Mackey.

"It will be a big challenge, but I'm sure we'll be up to it."



Bishop's defensive squad kept Concordia off the scoreboard for the first half of Saturday's Homecoming Game at Coulter Field in Lennoxville. The Gaiters thrilled an enthusiastic crowd with a convincing 40-18 victory.

Gaiter teams struggle during Homecoming Weekend

By Mike Hickey
Special to the Record

It was a busy weekend for Bishop's teams and while the football team improved their league record to an impressive 3-1, it was tough sledding for the other Gaiter squads.

Homecoming weekend for the Bishop's Gaiters started on a losing note as the lacrosse team dropped a 12-10 decision to the defending national champion McGill Redmen Thursday night in a CFULA match-up at Coulter Field.

Kevin Donovan and Connor Goodwin combined for six goals

to pace the McGill attack. The Redmen took advantage of a slow start by the Gaiters to take a 4-1 lead after 20 minutes.

The second frame saw the Gaiters showing signs of life by scoring four goals, thanks to the efforts of Gareth Gibson, Alex Henderson, James Malloy and Sherbrooke native Simon Winquist.

McGill increased its lead to 11-6 in the fourth quarter when Bishop's rallied to score four goals in an eight-minute span as Gibson and Henderson, Brett Conway and Ryan Dewar. However, Goodwin's third goal of the game shut down the hopes

of a Bishop's comeback and gave the Redmen a 12-10 victory.

"While it is disappointing to roar back, have a chance to tie the game but fall short, we showed great fortitude, talent and heart," said Gaiters head coach Rob Engelken after the game.

"It's easy to say we dug too deep of a hole but we're not afraid of being down 5-1 to anybody. We just need to continue to improve and get healthy, which we will do. We got ourselves back into the game and that was great."

The next regular season game for the Gaiters will be on

Sept. 28 on Coulter Field, as the purple and white will square off against Queen's at 8 p.m.

Soccer

The women's soccer team dropped their third consecutive league game Friday as the McGill Martlets recorded a 6-0 win. They will try and get back in the win column tonight when they host Sherbrooke.

The men's rugby squad lost the battle of Sherbrooke as the Vert & Or held on for a 21-12 in a closely played match.

Yanick Mailhot sparked the Sherbrooke victory with a try

and penalty kick while Gabriel Arguin and Pierre Nicolas Peron had a try apiece and Anthony Fauwergne chipped in with a penalty kick.

Bryden Besant and Sean Smallwood each scored a try while Nicolas Charleton rounded out the Gaiter covert with a convert.

The women's rugby was defeated 63-0 by the nationally ranked Laval Rouge et Or.

Both teams will return to action this week against McGill; the men will take on the Redmen Thursday while the women play the Martlets Sunday.

In Memoriam

NORRIS - The Norris family would like to thank everyone for their thoughtfulness at the time of Joan's passing.

Thank you to those who brought food to the house, sent cards and flowers and attended the funeral. Thanks to Rev. David Lambie, John Barr & choir for a lovely service. Your kindness is appreciated and will always be remembered.

AL NORRIS & FAMILY

Lyrics

Blowin' in The Wind
Bob Dylan

How many roads most a man walk
down

Before you call him a man?
How many seas must a white dove
sail

Before she sleeps in the sand?
Yes, how many times must the can-
non balls fly

Before they're forever banned?
The answer my friend is blowin' in
the wind

The answer is blowin' in the wind.

Yes, how many years can a moun-
tain exist

Before it's washed to the sea?
Yes, how many years can some peo-
ple exist

Before they're allowed to be free?
Yes, how many times can a man
turn his head

Pretending he just doesn't see?
The answer my friend is blowin' in
the wind

The answer is blowin' in the wind.

Yes, how many times must a man
look up

Before he can see the sky?
Yes, how many ears must one man
have

Before he can hear people cry?
Yes, how many deaths will it take
till he knows

That too many people have died?
The answer my friend is blowin' in
the wind

The answer is blowin' in the wind.



Hermann Hesse on Cheerful Serenity

an excerpt from
The Glass Bead Game

(continued from last Sunday, September 16, 2013)

You will also find it among some of the patriarchs in the directorate of the Order. Such cheerfulness is neither frivolity nor complacency; it is supreme insight and love, affirmation of all reality, alertness on the brink of all depths and abysses; it is a virtue of saints and of knights; it is indestructible and only increases with age and nearness to death. It is the secret of beauty and the real substance of all art. The poet who praises the splendors and terrors of life in the dance-measures of his verse, the musician who sounds them in a pure, eternal present — these are bringers of light, increasers of joy and brightness on earth, even if they lead us first through tears and stress. Perhaps the poet whose verses gladden us was a sad solitary, and the musician a melancholic dreamer; but even so their work shares in the cheerful serenity of the gods and the stars. What they give us is no longer their darkness, their suffering or fears, but a drop of pure light, eternal cheerfulness. Even though whole peoples and languages have attempted to fathom the depths of the universe in myths, cosmogonies, and religions, their supreme, their ultimate attainment has been this cheerfulness. You recall the ancient Hindus — our teacher in Waldzell once spoke so beautifully about them. A people of suffering, of brooding, of penance and asceticism; but the

great ultimate achievements of their thought were bright and cheerful; the smile of the ascetics and the Buddhas are cheerful; the figures in their profound, enigmatic mythologies are cheerful. The world these myths represent begins divinely, blissfully, radiantly, with a springtime loveliness: the golden age. Then it sickens and degenerates more and more; it grows coarse and subsides into misery; and at the end of four ages, each lower than the others, it is ripe for annihilation. Therefore it is trampled underfoot by a laughing, dancing Siva — but it does not end with that. It begins anew with the smile of dreaming Vishnu whose hands playfully fashion a young, new, beautiful, shining world. It is wonderful — how these Indians, with an insight and capacity for suffering scarcely equalled by any other people, looked with horror and shame upon the cruel game of world history, the eternally revolving wheel of avidity and suffering; they saw and understood the fragility of created being, the avidity and diabolism of man, and at the same time his deep yearning for purity and harmony; and they devised these glorious parables for the beauty and tragedy of the creation: mighty Siva who dances the completed world into ruins, and smiling Vishnu who lies slumbering and playfully makes a new world arise out of his golden dreams of

gods.

But to return to our own, Castalian cheerfulness, it may be only a late-born, lesser variety of this great universal serenity, but it is a completely legitimate form. Scholarship has not been cheerful always and everywhere, although it ought to be. But with us scholarship, which is the cult of truth, is closely allied to the cult of the beautiful, and allied also with the practice of spiritual refreshment by meditation. Consequently it can never entirely lose its serene cheerfulness. Our Glass Bead Game combines all three principles: learning, veneration of the beautiful, and meditation; and therefore a proper Glass Bead Game player ought to be drenched in cheerfulness as a ripe fruit is drenched in its sweet juices. He ought above all to possess the cheerful serenity of music, for after all music is nothing but an act of courage, a serene, smiling, striding forward and dancing through the terrors and flames of the world, the festive offering of a sacrifice. This kind of cheerful serenity is what I have been concerned with ever since I began dimly to sense its meaning during my student days, and I shall never again relinquish it, not even in unhappiness and suffering.

to be continued.

Datebook

Today is the 266th day of 2013 and the second day of autumn.

TODAY'S HISTORY: In 1806, Lewis and Clark's Corps of Discovery returned to St. Louis from its exploration venture to the Pacific coast.

In 1845, the New York Knickerbockers baseball club was founded.

In 1846, astronomers Urbain Le Verrier, John Couch Adams and Johann Gottfried Galle discovered the planet Neptune.

In 1952, vice presidential candidate Richard Nixon gave his famous "Checkers" speech, denying allegations of improper campaign financing.

TODAY'S BIRTHDAYS: Walter Lippmann (1889-1974), journalist/philosopher; Mickey Rooney (1920-), actor; John

Coltrane (1926-1967), jazz saxophonist/bandleader; Ray Charles (1930-2004), singer-songwriter; Julio Iglesias (1943-), singer-songwriter; Marty Schottenheimer (1943-), football coach; Bruce Springsteen (1949-), singer-songwriter; Jason Alexander (1959-), actor; Ani DiFranco (1970-), singer-songwriter; Anthony Mackie (1979-), actor; Joba Chamberlain (1985-), baseball player.

TODAY'S FACT: Nintendo, known today as the video game company responsible for the creation of the Wii console, was founded by Fusajiro Yamauchi in Kyoto, Japan, on this day in 1889. The company originally produced handmade playing cards.

TODAY'S SPORTS: In 1988, Jose Canseco of the Oakland A's became the

first member of Major League Baseball's "40-40 club," hitting 40 home runs and 40 stolen bases in a single season.

TODAY'S QUOTE: "To create a minimum standard of life below which no human being can fall is the most elementary duty of the democratic state." — Walter Lippmann

TODAY'S NUMBER: 33 — surviving members in Lewis and Clark's Corps of Discovery. Only one member of the party died during the nearly 8,000-mile expedition.

TODAY'S MOON: Between full moon (Sept. 19) and last quarter moon (Sept. 26).

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:

Text only: 37¢ per word. Minimum charge \$9.25 (\$10.63 taxes included)

Discounts: 2 insertions or more: 15% off

With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$15.00 (includes taxes)

With photo: \$25.00 (\$28.74 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:

\$25.00 (\$28.74 taxes included) WITH PHOTO: \$35.00 (\$40.24 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: clas-sad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or

fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookerecord.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

She has resisted any effort to achieve ...

MONDAY, SEPTEMBER 23, 2013

Annie's Mailbox

substance abuse. Please try to make meals a family event.

Dear Annie: Our 19-year-old daughter seems to have found a haven from adulthood in our home. She has resisted any effort to achieve anything outside her comfort level, and as a result, it's not all that comfortable at home for anyone, including her.

She sleeps throughout the day and spends the night burrowed in her room for hours, pursuing who knows what. She no longer has a computer (she's broken two laptops in fits of anger) or access to ours after 10 p.m. She won't get a driver's license or make a meaningful effort to find work. She won't accept advice.

She doesn't do drugs. She's never out all night. I'm pretty sure she's never so much as kissed a boy. Trying to get her up and out of the house to do anything has led to violent conflicts. The last time I had to call the cops to mediate.

Threatening to throw her out of the house is pointless. Neither my wife nor I can send her onto the street. We've sought counseling, but our daughter won't go. Needless to say, we love her. People might judge that we've simply spoiled her, and they might be right, but we always felt we were doing the best we could without coddling her or "helicopter parenting." Regardless, we're stuck now and could use some help. — Stuck in Neutral

Dear Stuck: Your daughter's lack of motivation is more than being "spoiled" or lazy. If efforts to get her up and moving become so violent that laptops are broken and the police need to be involved, please consider the possibility of mental illness. We know this is frightening, and we understand that your daughter is likely to refuse help, so please contact NAMI (nami.org) for information and referrals.

Dear Annie: I am a retired, single senior citizen. Five years ago, I bought a lovely home in an area where I have no family or friends. I may have made a mistake. Since then, I have made no friends, only acquaintances. I've been to church and other gathering places, to no avail. Also, there are few activities here for people my age. I've given it my best shot, and I don't see any improvements on the social scene. It is very lonely.

I have family members who want me to move near them. I know I could be of assistance to one of my siblings who is in poor health. However, I am apprehensive about moving, because another sibling who lives there is very difficult to get along with and has caused trouble for me in the past. What is your advice? — Not Getting Any Younger

Dear Not Getting: The best solution would be for you to move back and find a better way to relate to the sibling who gives you grief. Would your sibling consider some short-term counseling sessions with you? Would your other siblings help mediate? Before you decide, visit a few times to see whether this can be resolved.

The next best thing, of course, would be to find friends in your current area. We know you've tried. Invite one or two people for coffee. Volunteer somewhere or join a social organization that speaks to your interests. It doesn't have to be limited to "senior" groups. Friends come in all ages.

Dear Annie: Please suggest to "Don't Know What To Do in Connecticut" to wear gloves if she doesn't want to catch other people's respiratory viruses. Then, if someone looks like they are going to hug you, stick out your hand to shake. I wear gloves everywhere to avoid germs. — Not Sick

Dear Not: Dress gloves can also add a touch of class to every occasion.

Dear Readers: Today is Family Day (casafamilyday.org). Studies show that children who eat dinner with their parents have a reduced risk of

Dear Annie: I just found out that my brother, who I thought was in graduate school studying to be a teacher, is actually working as a prison guard. I'm the only one in the family who knows. When I phoned him to get the details, he told me that he'd quit school after one semester because he never really wanted to be a teacher. He said our parents bullied him into graduate school when he had trouble finding work after his college graduation. Prison guard was the first job he could get.

I asked him why he is leading this double life. He said our parents told him that graduate school was "not negotiable." So he figures they can live with their delusions. At family dinners, Mom and Dad ask him about school, and he says, "Fine, but dull." Then they drone on and on about the importance of attending school since he couldn't find a job, and our grandfather makes a point of telling him how easy he has it compared to serving in Korea. Like we care. If they don't want to hear what my brother says, they shouldn't ask.

I agree with him that my parents are narcissists. They live in total denial of their kids' lives. For my 30th birthday, they gave me a check and said, "We didn't know what to give you since you don't want to go to culinary school." I never expressed a desire to go to culinary school. I once taught myself to cook something, and they became obsessed with the idea that I should be a chef. I have zero interest.

Here's my concern: What happens if my parents find out about my brother? He says, "That's their problem." I wonder if he's doing this so he can make them look like idiots when the relatives find out. Should I keep his secret? — New York

Dear New York: This is your brother's secret to divulge, not yours. However, the two of you seem overly focused on your parents' reaction. You are both too old to be doing things behind their backs or letting them believe things that are not true. Please be honest with them and urge your brother to do the same. If they don't like it, it's time you learned to handle the fallout. It might be very liberating.

Dear Annie: I have been with my boyfriend for a month. We are both young, and I understand that we may move apart, but for now, I am struggling with some questions.

He feels it is OK to smoke pot, although I know he hasn't done it for a long time for my sake. He also thinks it's OK to have sex right away when you date someone. I strongly disagree with him on both of these issues. Should I stay, or should I go? — Needing Advice

Dear Needing: Smoking pot is still illegal, except in those states that allow it with a prescription. It also can be habit forming, which means it would likely be an issue for you during your entire relationship. And any guy who pressures you for sex before you are comfortable doing so is not the guy for you. These are not insurmountable issues, and you can discuss them openly with him and see how it goes. But if you continue to disagree and still feel uncomfortable or unsure, it's time to let this guy go.

Dear Annie: This is in response to "Judy," who became separated from her husband while trying to board a shuttle bus. When a group gets separated with some ahead and some behind, the proper etiquette is for those in front to rejoin the group behind them. Why should people who properly queued up be displaced by the laggards who weren't paying attention? — Poughkeepsie, N.Y.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

Fordyce Branch Women's Institute

September 4, 2013 saw the members of the Fordyce Branch W.I. gather together in Emmanuel United Church for their regular monthly meeting beginning at 1 p.m. President Norma Sherrer welcomed all, especially Mary Jones, who had missed a few meetings.

Following the Mary Stewart Collect and Salute to the Flag, "O Canada" and "Happy Birthday" were sung to Elizabeth Milroy (20th) and Trudy Cornell (25th). The Motto for the Month was "Unfortunately, the only people who hear both sides of the argument are the neighbours," with the Roll Call being "Bring School Supplies." There was a large response. These supplies will be divided between Heroes' and St. Leon schools.

After the Agenda was approved, the Minutes of the August meeting were read by Secretary Elizabeth Milroy and accepted as read.

Business arising from said minutes was a discussion on "Growing a Healthier You". The members were asked to answer as to whether they had carried out the Take 10 on the August sheet, then the September sheet was handed out. This sheet has the quote "To live life to the fullest, do something for somebody each day." The members handed in their orders for Vesey Seeds and the bus to Pontiac was discussed. President Norma still has some beautiful dolls to sell, which were a gift from a former recipient of a bursary so the money will go to the Memorial Fund, which sponsors our bursary and award books to the schools.

Correspondence included letters of thanks and an invitation to the County Semi-Annual Meeting in Dunham on October 9. Many members hope to attend.

Treasurer's Report was favourable, as read by Treasurer June Lamey. She was pleased with the amount collected for Lac Megantic, which has been sent off to the mayor. Under New Business, the plaque for our picnic area was discussed with no report from the town. President Norma and Treasurer June had attended a "Court Appearance" re taxes on our picnic area. We will hear more about this. President Norma reported that Mariah McKenney was the recipient of the Fordyce

W.I. Bursary this year. As our October 2 meeting begins at 10:30 with a break at noon for a "Pot Luck" Lunch, the members were asked to bring finger foods so that we do not have to use the kitchen.

The members were then treated to an exhibition of "June Lamey's Expertise!" June is a very talented lady and one with many pointers on how to make your finished product look professional... It was most enjoyable to both see and hear what she had to share. The meeting closed with "Grace" and collections for "Coins for Friendship" and "Tea Money" allowing the members time to enjoy "Happy Time" with tea and snacks. Women's Institutes were instrumental in helping with the accomplishment of Implementing Literacy Projects; Having Fowl graded for sale; Having STOP signs being placed at railway crossings; Requiring breathalyzer and blood tests for motorists and Making the law mandatory for traffic to stop when a school bus is stopped.

Until next time make sure to enjoy at least one thing each day, such as someone holding a door for you or a quick smile.

Submitted by
Evelyn Beban Lewis (Publicity)



CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"FCMXD JACHF ZCT WI WXDRNM
CDP C TXHNDP WNRLXM RN WX TLX
BDTUBMXP XEXMINDX TLX HCWX BD
HNDRCHR ZBRL." — KGABXRRX AXZBT

Previous Solution: "There is something incredibly nostalgic and significant about the annual cascade of autumn leaves." — Joe L. Wheeler

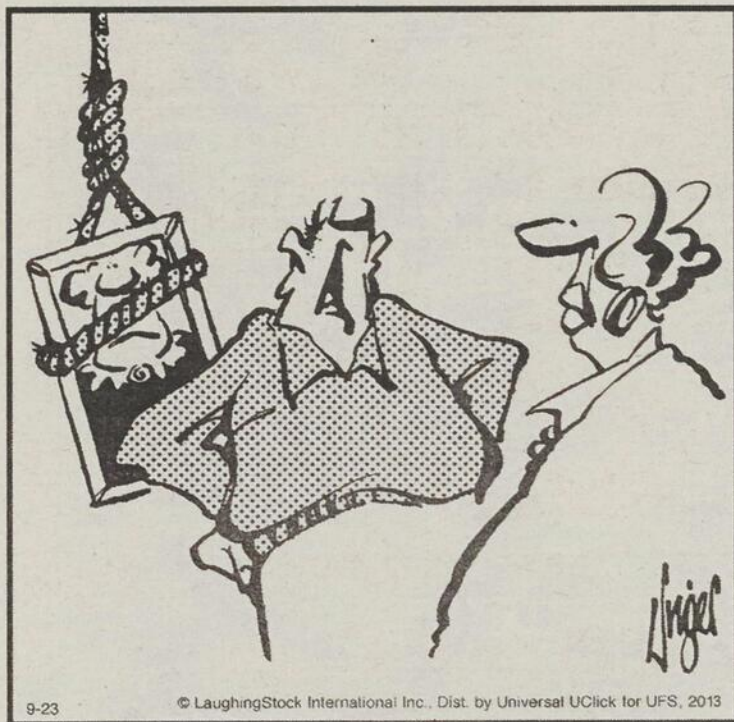
TODAY'S CLUE: r s j e n b e x

© 2013 by NEA, Inc., dist. by Universal Uclick 9-23

KIT N' CARLYLE



HERMAN

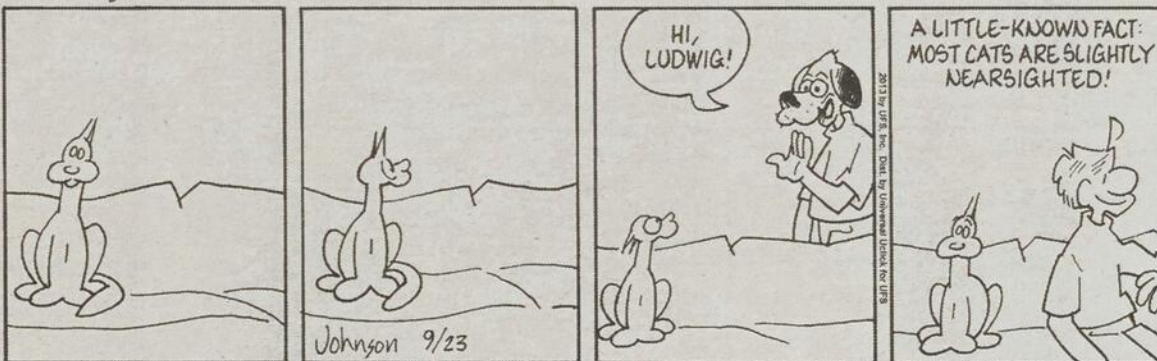


"You told me to hang your mother's picture in the hallway."

ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FRANK AND ERNEST



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



Go grocery shopping with dietitians.
When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.
www.healthcheck.org

Check for Health Check™

Diabetes The New EPIDEMIC

Diabetes Québec
Information and donations:
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

REACT NOW!

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
 OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
 THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

CLASSIFIED

035 For Rent

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

It pays to advertise in the classifieds

035 For Rent

LOFT - Andrew Payton Place, Sherbrooke. 3 1/2, view of river, fireplace, mezzanine, 5 electric appliances, elevator, locker, exterior swimming pool, parking. Available now. Call 450-297-2181 or 819-620-8865.

100 Job Opportunities

DRIVERS WANTED: AZ, DZ, 5, 3 or 1 with airbrakes. Guaranteed 40 hour work week + overtime, paid travel, lodging, meal allowance, 4 weeks vacation/excellent benefits package. Must be able to have extended stays away from home for 3 months at a time. Experience needed: valid AZ, DZ, 5, 3 or 1 with airbrakes; commercial driving experience. Apply online at www.sperryrail.com under careers. FastTRACK application.

275 Antiques

ABRACADABRA turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, gold, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps, records. 514-501-9072.

290 Articles For Sale

HOT TUB (SPA) covers. Best price, best quality. All shapes & colours available. Call 1-866-652-6837 www.thecoverguy.com/news-paper

365 Landscaping

CLEANING OF YOUR FLOWER beds, rearranging of your garden and property. 15 years of experience. Free estimate. **Flora Concept 819-578-5857.**

430 Personal

LOOKING FOR FEMALE companion, over 60, to share dwelling and expenses in an apartment in Sherbrooke. Call Will at 819-791-8490.

430 Personal

TRUE PSYCHICS! For answers call now, 24/7, toll free 1-877-342-3032, mobile #4486, www.truepsychics.ca

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

CUSTOMER SERVICE REPRESENTATIVE

Christmas products sold online.
 • Excellent computer skills and sales experience
 • Knowledge of Outlook or email Manager
 • Full-Time 5 to 8 months per year. Salary: \$12/hr to \$15/hr
 • Work Place: Sherbrooke, Québec
 Under the direction of the business owner, the Representative is responsible for managing online sales, from order receipt until final payment. Manage web site content and promotions.

Apply by Email
 daniel@creteplant.com
 or fax at 866-663-7733.

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

150 Computers



Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com

190 Cars For Sale

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

290 Articles For Sale

BUTCHER SUPPLIES, LEATHER + craft supplies and animal control products. Get your Halfords 136 page free catalog. 1-800-353-7864 or email order@halfordhide.com. Visit our web store: www.halfordsmailorder.com

294 Events

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

330 Pets

DOG BOARDING at Blue Seal. Weekends, holidays and day care. **Cageless.** Personalized care for your pet. **Blue Seal,** the Animal Nutrition Centre, 1730 Wellington South, Lennoxville, 819-348-1888.

Classifieds
 (819) 569-9525
 (450) 242-1188

Notice of Closure of Inventory

Notice is hereby given that, following the death of Caroline Bush Brennan, during her lifetime domiciled at 94 Oxford Crescent, apt. 310, Sherbrooke, Quebec, J1M 2G2, which occurred on the 29th day of May 2013, an inventory was made in accordance with section 794 of the Civil Code of the Province of Quebec.

This inventory may be consulted by the interested parties at the office of Mtre Jean Sylvestre, located at 455 King Street West, suite 610, Sherbrooke, Province of Quebec, J1H 6E9.

Call before 12:30 p.m. to make sure your ad appears the next day.

SUDOKU

Difficulty: 2 (of 5)

3	1		2					4
	9				4	1		8
	2	6		9				
		7			9			3
	5				6			8
	3		4	1				
	7					8	9	
		2		7	8			1
8		6	2			5		

9-23-13

©2013 JFS/KF Dist. by UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

PREVIOUS SOLUTION

4	3	2	7	1	5	6	8	9
7	5	9	2	6	8	1	3	4
6	8	1	9	3	4	2	7	5
1	7	8	5	2	6	4	9	3
5	4	6	3	9	7	8	1	2
2	9	3	8	4	1	5	6	7
9	6	7	1	5	2	3	4	8
3	2	4	6	8	9	7	5	1
8	1	5	4	7	3	9	2	6

HOW TO PLAY:

Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD IN THE RECORD:

E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
 TELEPHONE: (819) 569-9525
 (450) 242-1188

BY MAIL: Use this coupon
IN PERSON: Come to our offices
 1195 Galt E., Sherbrooke, Quebec,
 or 5B Victoria Street, Knowlton

OFFICE HOURS:
Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
Knowlton: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
DEADLINE: Sherbrooke: 12:30 p.m. working day previous to publication
 Knowlton: 1 p.m. Monday

ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER
THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE .25¢ per word. Minimum charge \$6.50 per day 20 words or less
 Monday to Thursday, **Minimum charge \$7.50 per day for 20 words**
 or less on Fridays.
PRINT Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change:
 3 to 20 insertions - less 10%, 21 insertions - less 20%.

CATEGORY NAME _____ **CATEGORY NUMBER** _____

MAIL THIS COUPON TO: The Record (20 words)

P.O. Box 1200
 Sherbrooke, QC J1H 5L6
 COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$6.50) \$ 0.25¢ x _____ words x _____ days - \$ _____
 (Fri. Min. \$7.50) (multiply) x .05 GST _____
 SUBTOTAL _____
 (multiply) x .075 PST _____
 TOTAL _____

ADVERTISER'S
 NAME _____
 ADDRESS _____
 PROVINCE _____ POSTAL CODE _____
 TEL () _____
PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:
 CHEQUE MONEY ORDER CREDIT CARD
CREDIT CARD PAYMENT:
 MASTERCARD VISA
 CARD NO. _____
 EXPIRATION DATE _____

Special
 Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.
NO REFUNDS



RAM

DODGE

CHRYSLER

Jeep

ALL OUT CLEAROUT EVENT

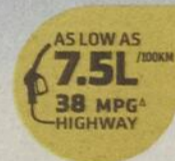


2013 Dodge Journey R/T AWD shown**

DODGE JOURNEY ONE MORE REASON WHY IT'S CANADA'S #1 SELLING CROSSOVER*

2013 DODGE JOURNEY

UP TO
\$5,625 €
IN TOTAL DISCOUNTS.



283 HP

INCLUDES UP TO \$3,625 IN MAX PACKAGE SAVINGS AND \$2,000 IN CONSUMER CASH DISCOUNT¹.

ON

2013 DODGE JOURNEY R/T AWD WITH MAX PACKAGE

INCLUDES:

- + AWD
- + Rear park assist

- + Power driver's seat
- + Tri-zone temperature control
- + 19-inch aluminum wheels

- + UConnect[®], Bluetooth[®], Radio SiriusXM[™] package



+ 7-seat configuration



+ 8.4-inch touch-screen and rear back-up camera



+ Overhead DVD system

VISIT YOUR QUEBEC CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM RETAILER

www.dodge.ca/offers

LESS FUEL. MORE POWER. GREAT VALUE.
18 VEHICLES WITH 35 MPG (8 L/100 KM) OR BETTER.

*Less Fuel, More Power, Great Value. is a comparison between the 2013 and the 2012 Chrysler Canada product lineups. 35 mpg or greater claim (8 L/100 km) is based on 2013 EnerGuide highway fuel consumption estimates. Government of Canada test methods used. Your actual fuel consumption will vary based on powertrain, driving habits and other factors-for comparison purposes only. See retailer for additional EnerGuide details. Also customers read the fine print. ** €. The offers of this ad apply to retail deliveries of selected new models purchased from participating retailers between September 4 and September 30, 2013. Offers are subject to change and may be extended without notice. Retailer trade may be necessary (when applicable). Retailer may sell or finance for less. See participating retailer for complete details and conditions. 0 Consumer Cash Discounts (\$2,000) are offered on select new 2013 vehicles and are deducted from the negotiated price before taxes. ** 2013 Dodge Journey R/T AWD (ICES49 + 78X) shown. Price including \$2,000 Consumer Cash Discount and \$1,500 Bonus Cash Discount: \$30,300. Models shown may differ slightly from the models commercialized in Canada. A Based on 2013 Fuel Consumption Guide ratings published by Natural Resources Canada. 2013 Dodge Journey SE with 2.4 L 4-cylinder engine and 4-speed automatic transmission: 7.5 L/100 km highway and 10.8 L/100 km city rating. Government of Canada test methods used. Your actual fuel consumption will vary based on powertrain, driving habits and other factors. The MAX Package discounts of up to \$3,625 are comprised of an additional discount (\$625 to \$1,125 on select new 2013 Dodge Journey R/T AWD models only) and a \$2,500 Cash Bonus and only applies to retail purchases of select new 2013 models with MAX Package made between September 4 and September 30, 2013 at participating dealers. The Bonus Cash will be deducted from the negotiated selling price after taxes, and the additional discount will be deducted from the negotiated selling price before taxes. The total discounts on select new 2013 Dodge Journey models with MAX Package vary between \$3,125 and \$3,625 (including an additional discount of \$625 to \$1,125 and the Bonus Cash) depending on the eligible model and MAX Package chosen. For example, the new 2013 Dodge Journey R/T AWD (ICES49 + 28X + AIV + AGV + AV1 + RSP + WPJ), as shown, is eligible for a Cash Bonus of \$2,500 and an additional discount on the advertised MAX Package of \$1,125, for a total discount of \$3,625. Some conditions apply. Valid on in-stock units only. Dealer order may be necessary; a delivery period of 8-12 weeks is to be expected. See your participating MAX Package dealer for details. € \$5,625 in total discounts are applicable to retail purchases of select new 2013 Dodge Journey R/T AWD models equipped with MAX Package made between September 4 and September 30, 2013 and consist of \$2,000 Consumer Cash Discount and \$3,625 in MAX Package Discounts. See your retailer for complete details. * Based on R. L. Polk Canada, Inc. May 2008 to August 2012 Canadian Total NVR data for Chrysler Crossover Segments. Start date based on the marketing launch commencing May 2008. ** SiriusXM logo is a registered trademark of SiriusXM Satellite Radio Inc. © Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. © UConnect is a registered trademark of Chrysler Group LLC. © Jeep is a registered trademark of Chrysler Group LLC. © Dodge • Jeep • RAM Dealer Advertising Association